

СТРАШАТЬ КОНГРЕС ПІДВИШКОЮ ПОДАТКІВ

ВАШІНГТОН. — Прихильники заведення ошадностей у федеральних видатках почали в конгресі завзяту кампанію за заведення ще більших ошадностей від тих, які пропонує президент Рузвельт. Вони спираються покищо на „кампанію підшептів“, що, мовляв, конгрес буде примушений підбільшити податки, як він не ухвалить зниження видатків.

„Кампанія підшептів“ уже тепер каже, що конгрес має до вибору між заведенням ошадностей на допомогу безробітним та заведенням податків від продажів і збільшення безпосереднього доходного податку.

АДМІРАЛ ПРОТИ ВМІШУВАННЯ У ВІЙНУ.

ФІЛЯДЕЛЬФІЯ. — У Муніципальній Конвенції Галі відбулося масове віче, котрим відкрито загально-краєву кампанію проти „чужинецьких воєн“. Між бесідниками був віцеадмірал Річард Бірд, відомий за своїх подорожей до південного бігуна, почесний президент „хрестоносного походу проти чужинецьких воєн“. У своїй промові Бірд виходив із заложення, що світова війна знищила зовсім людську цивілізацію. На його думку, американський уряд повинен ужити всього свого впливу для здержання збройного конфлікту. Однак, говорив він, словами війни здержати не можна; для цього треба організування великих народніх мас, що противляться війні.

У Нью-Йорку відбулися великі демонстрації студентів за мир. Бесідники виступали проти збільшення видатків на військові цілі й закликали студентів відмовляти урядові послуку на випадок нової війни та таврувати всяких диктаторів. Католицькі студенти не взяли участі в цій демонстрації, кажучи, що це демонстрація не проти війни, а за війну.

ПОСТУП ПЕРЕГОВОРІВ В ОШАВІ.

ТОРОНТО. — У канцелярії прем'єра провінції Онтаріо, Генерала, підписано тимчасову угоду про пологдження страйки автомобільних робітників Генеральної Моторової Корпорації. Угоду мають предложити загальним зборам робітників до затвердження.

Завідатель автомобільного підприємства заявив, що він відкріє працю в понеділок, як робітники потвердять угоду.

КОРОТКИЙ СИДЯЧИЙ СТРАЙК У НЬО ДЖЕРЗІ.

ГАРИСОН (Нью Джерзі). — Не зважаючи на те, що Гофмен, стейтовий губернатор, загрозив був, що ніколи не допустить до сидячого страйку в стейті Нью Джерзі, такий страйк вибух зовсім несподівано в місцевій фабриці підприємства „Крусібел Стіл Ко. оф Америка“. Робітники сиділи в фабриці без праці цілий день у четвер і покинули її три чверти на сему вечором, як підприємство згодилося скликати переговори з представниками робітників на день 3 травня.

ПОЛІЦІЯ ЗНАЙШЛА „ФАТЕРА ДІВАЙНА“.

МІЛФОРД (Конетикот). — Поліція арештувала тут „фатера Дівайна“ у пивниці одного дому, що вважався за філію ньюйорського „неба“ муринського проповідника. „Фатера Дівайна“, котрого його прихильники вважають богом, віддано в руки ньюйорської поліції, котра хоче його допитувати за різні афери.

Як його привели до поліційну стачію й начальниць стачі запитався, як він називається, проповідник відповів: „Мейджор Дівайн“. „Де ви мешкаєте?“ — питався поліцей. Мурин подав адресу. „Скільки вам літ?“ — питався далі поліцей. Запитаний подумав і сказав: „Я не знаю“. З нього знято фотографію й відтиски його пальців.

СЛІДСТВО РОЗКРИВАЄ ЗЛОВЖИТКИ ПОЛІЦІЇ.

ВАШІНГТОН. — На переслуханнях перед сенатським субкомітетом Ла Фолета ставав як свідок Генрі Луис, заступник шерифа повіту Гарлен, у Кентокі, і зізнав, що він брав від повіту платню в сумі 200 доларів місячно, але з тої платні мусів віддавати 110 доларів шерифові повіту.

Один юнійний організатор зізнав, як за ним слідували крок у крок депутати цього шерифа та грозили пімстою, якщо він не забереється з повіту.

ЗНОВ ЗАВОДЯТЬ „ЛІТНІЙ ЧАС“.

ВАШІНГТОН. — У неділю вночі посувають годинники на одну годину вперед у всіх тих місцевостях, що завели в себе „щадження денного світла“.

У Злучених Державах заведено це щадження у великій частині краю, так, що воно відноситься до 30 мільйонів осіб. Заведено його теж у великій частині Канади. В Європі воно заведено в 5 краях. У Голандії воно починається з днем 22 травня.

ОЗЕРНІ СУДНА НА ВИРІБ ЗБРОЇ.

Фірма старого заліза в Торонті (Канада), здебільша жидівські, закупили 22 озерні кораблі, щоб їх розібрати, поторочити та відпродати на перетоплення для гармат в Європі. Фірма Франкеля закупила 14 кораблів — вантажних і пасажирських. У Торонті великий рух за старий метал. Із-дять аж на фарми скуповувати старі авто, жнивирки й різні рілничі машинерії. У місті повизбирували все до шруби. Такого руху між „дрантярами“ не чувано ще як від останньої війни. Причина у тому є вісти про війну та ціни на старих металах, що підскочили з 14 до 23 доларів у короткім часі. Жиди мають монополію на торгування старим металом у місті, і багато з них іще за минулої війни доробились на тім мільйонів, хоч українців від того промислу ніхто не відганяв. Нині багато безробітних українців звозять на ті склади старе дрантя, яке визбирають во-зиками по місті, і відпродують за безцінь. І нині ще не запізно кільком „рексарам“ взятись до діла на більшу скалю об'єднанням. У тому старому дрантні стільки золота, що в горах північного Онтеріо. Війна видасть новий збір у Торонті і т. зв. „рексарських мільйонерів“.

КРАЙ, ДЕ НЕМА ЗЛОДІВ.

На малому острові Гіарнес у Фьорді Горсен, Норвегія, трапився нечуваний випадок: з одної місцевої крамниці вкрали вночі 300 норвезьких корон.

В тихому рибальському селі закипіло. Бурмістр островця ствердив у місцевих хроніках, що останній випадок крадіжки трапився там у 1834 р., отже більше як 100 літ тому. Слово „крадіж“ вийшло зовсім з уживання місцевого населення.

Слідство устигло, що ка-са; як теж входили двері до крамниці, були — як звичайно — отворені. В Гіарнес ніхто нічого не замкає, бож відомо, що там нема злодіїв. Всі переконані, що крадіжку допустив якийсь морський грабіжник, який нічю прибув на островець. Вони виключають можливість, щоб хтось місцевий міг допуститися такого ганебного вчинку.

ЕМІГРАЦІЙНІ ПІСНІ.

Прокураторський уряд у Варшаві повів слідство в справі викритої недавно еміграційної афери, що її жертвою впали робітники, які бажали поїхати на роботи до Франції. Аферисти виманювали гроші від робітників і обіцявали їм працю в Франції. Слідство ведуть у порозумінні з французькою поліцією.

„ДІМ ЧЕРВОНОЇ АРМІЇ“ РОЗКИДАЄ ГРОШІ.

„Красная Звезда“ повідомляє, що „Дім червоної армії“ в Києві марнує десятки і сотки тисяч рублів і взагалі видає гроші без усякої контролю. В 1935 році змарнувало 150 тисяч рублів, минулого року 85 тисяч руб., а в січні ц. р. вже змарнувало 10 тисяч рублів.

ПОЛІЦІЯ ГРАБИТЬ.

В Лішні, пов. Дрогобич, польська поліція напала на домівку Рідної Школи, де відбувалася проба хору. Поліція переводила ревізію серед співаків у той спосіб, що забирала від них годинники, папіросниці й інші річі. Ревізію в ділчат переводила служниця поліції. В часі ревізії нічого нелегального не знайшли. Поліція відійшла, але забраних годинників і папіросниць поліцей не звернули.

ЗА НАДГРОБНУ ПРОМОВУ, ПІСНІ І НЕДОПУЩЕННЯ ДО РОЗКОПАННЯ МОГИЛИ.

Перед окружним судом у Тернополі відбулася розправа проти Миколи Івасечка з Константиновки і тов. з Ходачкова Молого за те, що М. Івасечко виголосив патріотичну промову 12. червня м. р. над гробом підчас похорону бл. п. Ю. Недошитка, якого вбили члени „Стшельца“ з Ходачкова Молого. Прокуратор закидав в акті обвинувачення, що українська молодь, ідучи за словами Івасечка, була ворожо наставлена до польського народу й навіть була злібно до кривавого „одвету“. Прокуратор далі обвинувачує, що Павло Попів і Михайло Попильняк співали протидержавні пісні, а Захар Недошитко не хотів допустити до розкопання могили бл. п. Ю. Недошитка, яку то могилу висипала місцевя молодь Ходачкова, а староство в Тернополі дає розпорядок, щоб цю могилу усунути. По переслухання 9 прокураторських свідків і 23 свідків оборони суд засудив Миколу Івасечка, купця в Скалаті, на 8 місяців в'язниці і 20 зл. судових коштів, Павла Попова й Михайла Попильняка по 4 місяці в'язниці, а Захара Недошитка на 3 місяці в'язниці. Усім зачислено слідчий арешт.

СЛУЖНИЦЯ-УСИПЛЯЧКА.

Окружний суд у Варшаві розглядав справу професійної злодійки Гелени Ліпеч, що, користуючися сфальшованим свідоцтвом, згодилася до служби, заспала свою хлібодавчицю при допомозі засипляючих середників і обікрадала мешканця. Г. Ліпеч приняла до праці М. Скіпшицю на основі свідоцтва на назвище Г. Путери. Зараз першої днини Скіпшицю заснула хоробливим сном, випивши зладжений служницею чай. Коли пробудилася, служниця вже не було в мешканні. Разом з нею щезла біжутерія вартості кілька тисяч золотих та кількостя золотих готівкою. Пошкодована пізнала злодійку в альбомі злодіїв. При арештованій знайшли кілька сфальшованих свідоцтв на різні назвища.

СКІЛЬКИ КІЛЬКОМЕТРІВ ПРОХОДИТЬ ЛИСТОНОШ?

В Австралії в місті Сідней спенсионувався листонош після 51 літ ненаганної служби. Легко обчислив, що за той час пройшов 177,000 км. (Обвід земної кулі має усього 40,000 км.). Від бездіяльного життя О'Дріксоль захворів і лікар записав йому прогулку кілька кілометрів денно. Емрит очевидно видужав і докінчує п'ятий обвід земної кулі.

ПЕРША ЛИТОВСЬКА ЕНЦИКЛОПЕДІЯ.

Литва видає свою першу енциклопедію. Вона буде складатися з 15 томів, з яких 5 уже появились друком. Над-опрацюванням тієї енциклопедії працюють професори коленського університету. Видання перших 5 томів коштувало понад один мільон літів. Видавництво фінансує литовський Фонд Культури. Проєкт видання литовської енциклопедії існував уже від 1909. р. і аж тепер його реалізують. Видавництво має понад 5 тисяч передплатників.

ВТОНУВ У РІЧЦІ ПІД ВУЛИЦЯМИ МІСТА.

До т. зв. Туронської Струги впав 5-літній Єжи Радзінський. Впав він у річку, де річка звертається до Висли окремим ко-ритом під поверхнею землі. Сильна вода понесла хлопця під вулицями Торуня (на Поморю) аж до місця, де Струга вливається до Висли. Хлопець утонув.

ТВОРЯТЬ ПОЛІЩИНІ РЕЗЕРВИ В КАНАДІ.

З огляду на це, що число державної поліції в Канаді є замале, в отавським парламенті внесено законопроект на побільшення поліції через додання до неї резерви, зложеної з 300 молодих людей. Та резерва в першій році буде вправлятися, впродовж трьох місяців. У дальших роках будуть покикувані на вправу на час одного місяця. Резервові поліцей будуть побирати платню тільки підчас чинної служби.

ПІМСТА ЖІНКИ.

Дня 21. березня ц. р., нічю вибухнула пожежа в забудованій Г. Фука в Тенетисках, повіт Рава Руська. Вогонь раз погасили. Слідство виявило, що вогонь підложила жінка Фука, Катерина, щоб спалити будинки мужа, з яким вона від якогось часу живе в незгоді. Фукову арештували.

СХОПИЛИ ОБМАНЦІВ „НА КУВЕРТУ“.

У Львові схопили Маріану й Софію Збишевських з Ціханова й Ірину Маркоцьку з Воломи-на коло Варшави, що прибули до Львова „на гостинні виступи“. Вони вимантили гроші „на куверт“ перед палестинським урядом і Банком Польским. Підчас ревізії знайшли при них куверти в різних кра-сках, потія часописи, бляшані кружки, книжечку П.К.О. й чотири різні капелюхи до перебрання.

ПІВ МІЛІОНА ДУШ НА ДОПОМОЗІ.

Домініанський міністер праці Роджерс на днях заявив в отавським парламенті, що під цю хвилю число безробітних у Канаді вноситься 500,000 душ.

БУДУЮТЬ ПЕРШИЙ РИМО-КАТОЛИЧЬКИЙ КОСТЕЛ У СЕРЕДНІЙ ЛЕМКІВШИНІ.

У Висовій-Лікувальній Стації, горлицького пов., горстка поляків почала будувати костел Тарнівська єпископська курия вже приділила туди ксьондза. Польонізація робить поступи!

ВЕЛИКИЙ УСПІХ ЛЮБКИ КОЛЕССИ В ЛОНДОНІ

ЛОНДОН. — Українське Бюро доносить, що 8 ц. м. відбувся в Лондоні з великим успіхом в Гротріан Гол концерт нашої славної п'яністки Любки Колесси. Мистецька гра панни Любки викликала за кожною точкою у вибагливій англійській публіці бурі оплесків. Концерт складався з вибраних творів Баха, Шопена й Шумана. Особливо ніжно і з великим чуттям передавала наша артистка твори Шопена. Після концерту не хотіла публіка опустити сали і доти викликала панну Любку, доки вона не заграла ще дечого на закінчення цього вечора.

Попереднього дня, в середу, влаштував Англьо-Український Комітет у домі лейді Мелвіл окремий вечорек у честь рідкої гості. Присутніх було біля 60 осіб, між ними австрійський міністер барон Франкенштайн, віцеграф і місс Кано, литовський аташе, інші представники дипломатичного корпусу, як також дехто з послів та численні англійські і чужинецькі журналісти. Підчас вечерки панна Любка відіграла низку українських композицій Вербицького і Нижанковського, а при кінці варіації із Штрауса. Приняття тривало від 5:30 до 8 вечором. Лейді Мелвіл є жінкою пок. сер Джеймса Мелвіла, бувшого міністра справедливості, і є широко знана в англійських консервативних кругах.

ПОЛЬЩА СТАЄ ВИРАЗНО НА ШЛЯХ АНТИСЕМІТИЗМУ.

ВАРШАВА. — Полковник Ян Ковалевський в імені новоствореної польської фашистської партії „Табор національної єдності“ заявив кореспондентам, що жидам вступ до цієї партії таки заборонений. Він притім сказав: „Жидівське питання в цьому краю є найголовнішою проблемою. Жидів є забагато. Розв'язкою може бути в першій мірі масова еміграція і ми пробуємо її перевести. Однак ми не можемо ждати, аж це питання розв'яжеться само собою і жиди зникнуть, бо ми без проволок мусимо знайти заняття для польських громадян, у ремеслі, торгівлі і промислі. Ми не можемо тратити часу і мусимо спольонізувати ці галузи, щоб дати їм змогу грати належну ролю в економічній і культурній життю краю“.

ПОЛЬСЬКИЙ УРЯД ДИКТУЄ, КОМУ ПРОДАВАТИ ЗЕМЛЮ.

ВАРШАВА. — Щоб не допустити українців і інших не-польських громадян до купна землі, польський уряд видав закон, на основі якого прода-ний мусить оголосити продаж до уряду, а уряд каже, кому продати. У зв'язку з цим польський часопис „АБЛ“ подає таку новинку: „Власник фільварку, Мігуфка, на Волині, зголосив подання у справі дозволу продати 2 гектари землі своїм дво-судам. На це староство відписало, що не дозволяє продати землю цим дво-судам, зате поручає якогось Логіновича, який висловив старостві бажання купити цю землю. Власник фільварку зго-дився продати йому землю, але коли прийшлося до продажу, показалося, що Логінович не має грошей“.

БОЛЬШЕВИКИ ПОЧИНАЮТЬ КОКЕТУВАТИ З РЕЛІГІЄЮ.

МОСКВА. — В Советах ідуть великі переми-ни не тільки в пересуненні високих урядників і провідників, але також в основних засадах духової культури. Вже отверто від року пропагується со-ветський патріотизм, у якому підчеркується такі ідеалістичні моменти як „честь і славу батьківщини“. Рівночасно з тим викорінюється марксизм з інтерпретації московської історії та карається тих учених, які притемнюють блискучі сторінки старої царської Росії. А тепер большевики починають кокетувати з церквою і релігією з наміром запрягти їх до служби своєму режимові. Московська „Правда“ з 3 квітня ц. р. бере отверто в оборону одну вчительку, яку місцеві влади переловили на релігійних практиках, і каже дослідно: „Віруючий не є ворог советської влади; це треба твердо сказати. Релігійні забобони треба поборювати антирелігійною пропагандою, а не усуненням з праці, не адміністраційними методами“.

ДАЛЬШІ МАСОВІ АРЕШТИ В СОВЕТАХ.

МОСКВА. — Советська влада далі масово арештує комуністів у своїх рядах, і серед наукових кругів. Арештовано заступника комісара справедливості й автора наукових праць Пашуканіса. Серед арештованих знаходяться також історики і письменники Невський, Пйонтковський, Балін, Фрідланд, Зейдель і Дубинін. Усіх їх обвинувачують у „троцькізмі“. Арештовано також кількох співредакторів „Комуніста“ і „Большевицького Колхоза“.

"СВОБОДА" (LIBERTY)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Edited by Editorial Committee

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103
of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

За оголошення редакції не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

ОЩАДНОСТІ, ТА В ЧОМУ?

Президент Злучених Держав виступив перед конгресом з посланням про податкову політику, в котрім він радить завести ощадності в видатках.

Президент каже, що приходи федерального уряду в останньому році зменшилися, властиво недобір уряду зріс більше, ніж він видавав досі. Колиб уряд видавав далі так багато, як він видавав досі, то різниця між приходами й розходами зростала би, бюджет ставав би щораз більше незрівноважений. Президент промовляє за зрівноваження бюджету, себто видатків з приходами. Він радить обнижити видатки уряду, між іншим радить видавати на допомогу безробітних усього півтора біліона доларів.

Основним думкам цього послання приплеснули купці й промисловці. Їм подобалася думка баянсування бюджету й обниження видатків уряду, бо тоді вони можуть домогтися зниження податків. Цього вони відразу й стали домогатися, а щоб це уможливити, то крайніші з них стали домогатися ще дальшого зниження видатків на допоміжні роботи — до одного біліона.

Проти цієї течії піднімається друга течія, котра протриває знижувати видатків федерально-го уряду на допоміжні роботи. Ці люди кажуть, що ощадність є тоді ощадністю, коли вона є розумна, коли не робиться видатків, що є справді розтрата, себто непотрібним видатком. Вони вказують, що від 1933 року найбільше зросли видатки на так звану "національну оборону", та кажуть, що якби зменшити видатки на неї, то Злучені Держави не були би виставлені на більшу небезпеку, як вони виставлені нині. Зменшення видатків на безробітних або на дітківних посухою фермерів не є ніякою ощадністю, бо видатки на ці цілі є зайві, але необхідні. Допомога цим людям мусить бути дана не лише в їх інтересі, але й в інтересі купців і фабрикантів, бо як, наприклад, 5 мільйонів людей лишиться без підтримки, то це, відібеться фатально на всьому промисловому й торговельному руху в країні.

Проти дальшого задержання видатків на допоміжні роботи повстають звязаті прихильники зрівноваження бюджету. Вони горляють, що як бюджет не буде зрівноважений, то країні грозить руїна. Якби край видавав справді дуже багато більше, ніж він збирає, то справді це могло би скінчитися руїною. Однак край тої величини, що Злучені Держави, найбагатша країна в світі, не може горити про небезпеку фінансової руїни з того, що її державний довг кожного року росте на півтретя до п'ятих біліонів доларів. Є в світі держави, багато, багато слабші, які кожного року затягають такі довги, а проте вони про державну руїну ще не говорять. Говорити про можливість руїни Злучених Держав від того, що вони будуть далі давати допомоги на роботи для безробітних, може хіба людина, що свої близькі шкідливі інтереси ставить понад інтереси всього громадянства. Якби край мав піти в тому напрямі, то якраз тоді він, скорше чи пізніше, знайдеться в безвихідному положенні.

Марчеля Арле.

ВБИВНИКОВА ДОЛЯ

— Число 45, чи ви спите? Кличу вас уже втретє!

Засуджений, якого душа була в далекому осяяному світі, де його назвище не було числом, скорчився, як почув на своєму плечі дотик вязничного сторожа.

— Прошу зараз до директора.

— До директора? — про мимрив здивований Гаспаре Санті. Потім піднявся та пішов за сторожем довгими, темними коридорами. За хвилину переступив утретє за тридцять п'ять літ поріг канцелярії директора. При вході стояв високий, елегантний добродій та сказав широким:

— Чи признаєте мене, пане Санті?

То був його оборонець, що своїм таланом і мовою тому тридцять п'ять літ вратував Сантія від стрічки.

— Прошу вам добру новину, Санті. Президент держави помилував вас.

Гаспаре закрив лице долонями, наче його ослі-

пило сильне світло. Зате? Кілька днів пізніше поїхав Гаспаре до Аячіо. Там на двірці ждав на нього син.

— Вітайте, тату! — сказав і поцілував його в руку. Потім дивилися на себе довго. Як Гаспаре в останнє бачив свого сина, той був ще маленькою дитиною, закутаною від ніжок до голови, наче мумія. А тепер Люіджі великий, кремезний чоловік, кучері чорні.

— Знаєте, тату — зрештою я вам у листі згадував про те, що я оженився. Сподіюся, що будете задоволені. У селі нічого не змінилось. Все, як і колись.

— Катерино! — кликнув Люіджі, як доходили до хати — тато вернувся.

Молода жінка вийшла їм назустріч. Була гарна, коло двадцятьлітня, волоське чорне, зуби білі. Поцілувала в руку Люіджового батька. Глянув на неї пронизливо та без словечка підійшов до хати.

— Ми снімо в великій

БУДЬМО ГОТОВІ!

(Надіслана стаття).

II.

Та як жеж стоять справи воєнної підготовки серед українців в Америці й Канаді? Ми, тут на українських землях під Польщею, про це майже нічого не знаємо. Бо тих американсько-українських газет, з яких можна би про це довідатися, Польща до краю не пускає. А з Америки теж ніхто про це не пише. А це не є добре. Бо кожна вістка про українську активність за кордоном є для нас у краю великою потіхою й великим підбадьоренням. Можу сказати, що я все-таки маю певний зв'язок з Американою. Але з того, що довідуюся, не бачу, щоб там була ведена серйозна робота у справі воєнної підготовки. Певно, що це гарно, що ви там пишетеся "січовими" чи "стрілецькими" назвами, що закладаєте навіть січові та стрілецькі гуртки, що стоїте на "позірі" при панахидах, що виступаєте умундуровані в різних парадах, на концертах і фєстивалах і т. п. І залишаю на боці справу матеріальної, до-помоги Рідному Краєві, справу добру і корисну, але гляджу на те все тільки з боку вашої підготовки на випадок нового конфлікту й нової революції в Україні. А з цього останнього й найважливішого боку вся та робота, про яку я вже вище натякнув, є цілком невисвітленою.

Поляки в Америці мали до світової війни різного роду "Соколів", "Уланів", "Гусарів", а все те — в дуже пишних мундурах. Та під впливом Пилсудського почали поляки і в Америці глядіти інакшими очима на свої паради в пишних мундурах. Назвали вони тоді ці паради "маскарадами" і взялися за іншу роботу, якої вислідом було це, що у своїх часі Злучених Держави дали 28,000 польських жовнірів, що ввійшли в армію Галера і пішли поневолювати — українські землі.

Українців в Америці менше ніж поляків. Та проте якою великою булоб це допомогою для української справи, якщо б у випадку нового воєнного конфлікту могли американські українці доставити Рідному Краєві хочби яких 2,000 добре вишколених підстаршин і яких 800 старшин!

Але скажете мені, що чейже там у вас в Америці щось робиться на тім полі. Бо от доносить не раз краєва преса як вістку з Америки, що ось у тій чи іншій місцевості посвячено український літак. Гарно, я не сумніваюся в добру інтенцію тих, що це роблять і склада-

ють на такі цілі гроші. Але заразом дозволю собі навести думку тих, що тут над цією справою глибше заставляються, а заставляються, приїжди до переконання, що гроші, видавані на літаки, як це є в Америці, можна ужити на корисніші цілі. Таж практичніше булоб видати військовий підручник — теоретичний чи практичний. Перед війною видано в нас "Впоряд піхотинців" (видав "Український Січовий Союз"), і цей "Впоряд" уже тепер є велика рідкість. Треба зладити нове видання і пристосувати до нових військових вимог, але нема кому це видати, бо нема фондів. А коли вже беремося до летунства, то треба видати і підручник для летунів. Летунська школа потрібна, але не витрачимо грошей на нові літаки, бо грошей треба на інші цілі, теж конечні, зв'язані з підготовкою наших мас до зриву в огні нової воєнної за-веруки. Заразом розбираймо справу холоднокровно. Не недоцільно її, але й не пересі-ційно. Бож бачимо, що в Еспанії, де вживають літаків головню до розвідної служби, може ворог і ту службу звести до нуля — при помочі своїх літаків. І як показується, і літаки-бомбосети більш наводять страху, ніж наносять правдивої шкоди, коли глядіти на це з чисто воєнного боку. А вже й большевицькі військові знавці починають по-волі сумніватися у велику силу їхнього летунства, яким досі блофували світ.

Не хочу заходити тут далеко. Тільки підношу це на те, щоб ми гляділи на такі справи спокійно й розважно і бралися до них у міру наших сил. Бо важче те, щоб в Америці й Канаді були об'єднані всі ті гурти, що думають серйозно про правдиву військову підготовку. Бо тих, що тільки радіб хвалитися своїми пишними мундурами і "шаржами", що націлюються собі відзнак, мов які "генерали", і дають про те, щоб по кожній параді була знята з них фотографія — серйозно брати не можна. Це є та "маскарада", з якою ще до війни так завзято боролася польська преса. З таких "парадників" користи не буде, бо військова підготовка — це ти-ке і скромне діло; це не "політиканство", це не сварка за монархію чи демократію, а підготовка бути спосібним послужити українській справі

Але скажете мені, що чейже там у вас в Америці щось робиться на тім полі. Бо от доносить не раз краєва преса як вістку з Америки, що ось у тій чи іншій місцевості посвячено український літак. Гарно, я не сумніваюся в добру інтенцію тих, що це роблять і склада-

ють на такі цілі гроші. Але заразом дозволю собі навести думку тих, що тут над цією справою глибше заставляються, а заставляються, приїжди до переконання, що гроші, видавані на літаки, як це є в Америці, можна ужити на корисніші цілі. Таж практичніше булоб видати військовий підручник — теоретичний чи практичний. Перед війною видано в нас "Впоряд піхотинців" (видав "Український Січовий Союз"), і цей "Впоряд" уже тепер є велика рідкість. Треба зладити нове видання і пристосувати до нових військових вимог, але нема кому це видати, бо нема фондів. А коли вже беремося до летунства, то треба видати і підручник для летунів. Летунська школа потрібна, але не витрачимо грошей на нові літаки, бо грошей треба на інші цілі, теж конечні, зв'язані з підготовкою наших мас до зриву в огні нової воєнної за-веруки. Заразом розбираймо справу холоднокровно. Не недоцільно її, але й не пересі-ційно. Бож бачимо, що в Еспанії, де вживають літаків головню до розвідної служби, може ворог і ту службу звести до нуля — при помочі своїх літаків. І як показується, і літаки-бомбосети більш наводять страху, ніж наносять правдивої шкоди, коли глядіти на це з чисто воєнного боку. А вже й большевицькі військові знавці починають по-волі сумніватися у велику силу їхнього летунства, яким досі блофували світ.

мені в очі? — спитався раз — чого боїшся мене?

— Боятися? — сказала тихо жінка та поблідила. Їх очі стрінулися, а Гаспаре вичитав у них сліпий жах. Раз уже, тому сорок літ дивилися на нього так жіночі очі, що пробуджували в ньому гнів і зависть. Як Люіджі був у горах, проводив Гаспаре ночі в горді серед темряви та глядів у вікна молодої сино-вої. Як тому сорок літ. І як тоді побачив одної ночі, що до вікна підкралася якась тінь... За хвилину тінь зникла... Як тоді, як тоді...

Миттю перебігли поперед очі Гаспара ті жахливі дні, що рішили про його життя. Не думав довго. Побіг до своєї кімнати, зняв зі стіни пістоль та вернувся тихо до вікна. Нічну тишину роздер пронизливий крик. Три, чотири, п'ять стрілів — тіні захиталися та впали.

Потім Гаспаре пішов до кухні, сховав у мішок боченець хліба та пляшку горілки, заложив за пояс пістоль, загорнувся у широкий жупан і пустився в гори...

Потім Гаспаре пішов до кухні, сховав у мішок боченець хліба та пляшку горілки, заложив за пояс пістоль, загорнувся у широкий жупан і пустився в гори...

Потім Гаспаре пішов до кухні, сховав у мішок боченець хліба та пляшку горілки, заложив за пояс пістоль, загорнувся у широкий жупан і пустився в гори...

своїм військовим знанням і своєю готовістю наложити в потреби й головою за рідну справу. До такої підготовки я підтягаю і тих, що добре вичують чужі мови, що добре пізнають шляхи, якими йде політика світових держав, і що роздумують уже тепер над тим, якими способами можна би приєднати ці держави на сторону справи незалежності України. В Ріднім Краю нема для нашої молоді можливості набувати такого знання — теоретичного й практичного. Але є такі можливості для української молоді в Злучених Державах і Канаді. Тому хай і вона думає вже тепер про те, щоби була в данім моменті готова послужити українській справі — й на дипломатично-му полі.

Клім Обух.

БЕРЕЖІТЬ ДІТЕЙ

(Остерога проти алкогольного товариства "Відродження" перед алкоголем).

Є багато батьків, що самі не розуміють та не знають, як алкоголь шкодить дитині. Вони навіть не підозрівають, що, вживаючи алкоголь, вони шкодять не лише собі, але в першу чергу й своїм дітям. Як це так?

Отож алкоголь руйнує організм людини та викликає в ньому тяжкі зміни. Ці зміни, наче страшна печатка, не даються стерти, бо вони ушкодили в людині найціннішу, найціннішу будову в самих клітинах, як кажемо, вони ушкодили зразкову матерію та припинили її виродження. Завжди це в людині з'являється діти, вона вже затрула цей організм, з якого діти мають витворитися. Тому то в п'яниці родяться хворі діти. Вони або з роду каліки, або стають ними опісля. Каліки в тілі й душі, пізніші наловити п'яниці та злочинці. Кажемо отже, що алкоголь дегенерує, нищить і зводить родини, а в слід за цим цілі народи. Діти п'яниці або родяться мерт-вими, або обтяжені всіма каліцтвами, як от водою в голові, розриваною грудню (вона або заяча паша), кривими ногами, умовим упослідженням. Це останнє спричинює, що з таких дітей виростають ідіоти, слабоумні одиниці, або якщо не доходить до такого сильного ушкодження їхнього мізку, то в зародку, то вони стають тільки менше вартісними, менше здібні. В них не дописує пам'ять і інтелекція, зате такі діти мають нахил до всяких злочинних збитків, знушаються над зв'язками, б'ють і мучать слабших від себе, завчасу крадуть та обманюють. Очевидно, що з таких дітей опісля виростають злочинці, літні, волоцюги, нероби і загалом шумовиння, яке опісля заповняє тюрми, доми для божевільних та захисти для калік. Ще гірше: вони стають закалою свого народу та його шкідниками.

Такі страшні дарування дають батьки-п'яниці своїм дітям, виправляючи їх на світ. Опісля дивуються, чому це в них діти не ведуться! Алкоголь не тільки дістається до клітини батьків (отже й зародкових), ушкоджуючи їх, але й до їхніх соків, отже до крові і молока жінки. З молоком впливає його немовля.

Кормлячий матері слід це добре знати, що алкоголь дістається не тільки до крові, але також і до молока. Тому мусить дуже здержуватися, щоб не трігати алкоголь-голем своєї дитини. Опій, морфіна й інші не входять у такий мірі до крові, як алкоголь, але дитина на ці наркотики є дуже вразлива. Інші ліки, як бром, йод, живе срібло, можна заживати, бо переведе-ні досліди виказали малі їх сліди в молоці. Замалі, щоб пошкодити дитині, але також замалі, щоб пр. через випі-лення кормлячий матері живо-го срібла можна було помогти дитині. Поширений дотепер перестрах, що кормляча мати через ліки шкодить дитині, є безосновним.

Отже найнебезпечнішим наркотиком для дитини є алкоголь, тому, що він, випитий, майже в цілості дістаєть-

ся до крові і до молока. Тому треба би не тільки здержуватися, чи пити умірковано, але зовсім перестати, бо дитина те також умірковано в лоні матері і при грудях і вже маленькою затроюється ал-коголем і вже маленькою виховується на майбутнього п'яницю.

Та зіпсуття зародка не йде само. При доброму вихованні можна би дитину уникнути, дещо можна би напирати. Але яке виховання можуть дати батьки, що самі п'ють? Ці батьки, несвідомі своєї злочини, дають діти своїм нещасним і так спадково обтяженим дітям. Якби знали, що це такий злочин, може би самі не були пили, а вже чужим не напували дітей отрутою. Але ці батьки-злочинці ще й далі ведуть свою страшну роботу. Вони дають пити дітям! Цим маленьким дітям, що в школі підносять ці дрібенькі ручки, і тим старшим, які вже самі жадібно витягають руки по алкоголь. Яке вони, сердечні, можуть знати, що цього не слід робити, коли вони бачили, вдома який приклад? Так їх виховали батьки, привчили їх пити отруту, зробили їх нещасними рабами налогу, та кинули їх на поталу виродженню та злочинності. Так отже діти п'ють, продовжуючи страшенне й несласне діло батьків та котяться щораз нижче і нижче. Вулиця, шпиталь, тюрма — це місця, де кінчає своє нещасне життя. Алеж, як жили його родичі? Може бути, що були робітниками, чи інтелігентами, чи чимнебудь. Якщо не були дуже обтяжені і самі не дуже пили, якось переживали це життя і може не дійшли до останніх границь зла. Все-таки ніколи діти алкоголиків не доходячі до ніякого добра, не доробляються, не підносяться вище, тільки навіпаки, спадають нижче і нижче.

Що алкоголь веде до генераций і вимирання народів — загально відоме. Ми знаємо, що американські індіанці по-пали в ярмо і майже вигинули не від меча, бо це нарід сильний і хоробрий, тільки від горілки, яку їм принесли "культурні" європейці. Ми чия-жемо, що від горілки вигинуло племя маорі, що жило колись у Малій Зеландії, а лишилися після нього тільки хати, запалі в землю та завалені парканами, затичені пляшками від алкоголю. Дегенерація і вимирання обняли тепер муринів, що надто похвално кинули пити французькі та англійські гарячі напитки.

І знаємо, що це грозить кожному народові, якого члени п'ють та ще й розп'ячують своїх дітей. От чому ми бачимо ясно, що, даючи дітям пити алкоголь, ми робимо їх самих нещасними, п'яницями, злочинцями та хворими й унещасливлюємо їх на ціле життя. Далі ми робимо про-ступок супроти нашого наро-ду, даючи йому таких членів та засуджуючи його на вимер-тя. Зрозуміння цих справ муси-мо поширити на ціле наше громадянство та мусимо йому завжди і безупинно повторя-ти: бережіть дітей перед ал-коголем! — ("Наш Прапор").

Д-р Софія Парфанович.

ДЕРЖІТЬСЯ КЛИЧА: СВІЙ ДО СВОГО!
УКРАЇНЦІ МІСТА РОЧЕСТЕР І ОКОЛИЦІ!

СЕМЕН МІКУЛЬСЬКИЙ

ВЛАСНИК БУЧЕРНІ І ГРОСЕРНІ, ЗАПРОШУЄ ВАС УСІХ ПРИХОДИТИ І КУПУВАТИ НА ВЕЛИКСІ ДНІ СВЯТА М'ЯСНІ ВИРОБИ У М'ЯСАРА ЗІ СТАРОКРАЄВОЮ ПРАКТИКОЮ.

В НАШІМ СКЛЕПІ ДІСТАНЕТЕ ШИНКИ, КОВБАСИ І ІНШІ М'ЯСНІ ВИРОБИ ЛИШЕ ПЕРШОЇ ЯКОСТІ І ПО УМІРКОВАНИХ ЦІНАХ. ВСІМ МОЇМ ПОКУПЦЯМ ЗГОРИ ДЯКУЮ І БАЖАЮ ВЕСЕЛИХ СВЯТ ВОСКРЕСЕННЯ ХРИСТОВОГО!

Семен Мікульський,

862 Hudson Ave., cor. Ave. D, Rochester, N. Y.

TELEPHONE, STONE 3615

Жаль.

Суддя: Чи підсудний признається, що вдарив тещу кріслом так сильно, що аж поломалося?

Підсудний: Так.

Суддя: А чи жауєте свого вчинку?

Підсудний: Так, цеж було новісенське крісло...

На балетовому вечорі.

— Чи маю панові добродієві принести льорнетку?

— Ні, дякую, я нині прийшов із жінкою.

ШИФКАРТИ

на найбільшій та найшвидшій кораблі на всі прогулянки і до всіх країн. Воготомімо всі документи, потрібні до подорожі — паспорт, візи, пермити, афідевіти, пенсії, і тому наші пасажирні не мають клопотів в дорозі.

ДОЛЯРИ ПОСИЛАМО ДО ВСІХ КРАЇН ПОСПІШНО І ТЕЛЕГРАФІЧНО. Вишлюмо на останній пошті під повною гарантією ПОМАГАЄМО НЕПЛАЧЛИВІМ ЛЕГІТИМУВАТИСЯ ВІДПОВІДНО ДО НОВИХ ЗАКОНІВ.

ПОЛАГОДЖУЄМО СТАРОКРАЄВІ СПРАВИ ВІДПОВІДНО ДО ТЕПЕРІШНІХ ОБОВ'ЯЗУЮЧИХ ЗАКОНІВ В КРАЇНІ. Контракти, повноваження, акти дерев'яні, довідки скріплені і всі інші документи.

ПРОДАЄМО ДОМИ ТА РІВНІ БІЗНЕСИ ПО ДУЖЕ ПРИСТУПНИХ ЦІНАХ. Голоситесь у всіх справах до нашого ПОТАРІАЛЬНОГО БЮРО по соняшній пораді та ретельній обслузі.

S. KOWBASNIUK

277 E. 10th STREET, (між 1-ою і Евеном А), NEW YORK, N. Y.

Увага Для Хорих.

Хто терпить на такі недуги, як: Ревматизм, Перестуду, Кашель, Дихавицю, Запалення Легенів, Початкові Сухоти, Біль у Грудях, Біль у Крижах, Біль Голови, Біль Карку, Біль Шлунка, Біль Вушній, Жіночий Катар, Сіна Фебра (Hay Fever), Шкірна Недуга, як Короста, Струпи на тварі, Недуга Святого Валентина (Палачка), Недуга Пияцтва і інші невилічні недуги без ріжнці, як довго терпите і як довго ходите до лікарів і шпиталів і ніхто вам не помагає, не трайте надії лише прийдіть до нас або напишіть, а ми вам поможемо. Ми продаємо наше лікарство, котре ми самі зробили зі соків сьвіжого злата, над котрим практикували протягом 15 літ в карпатських горах між такими людьми, котрі себе самі лікували тільки домішними средствами і зліллями. Наше лікарство не має жадних апічних хемічних трутнів, тільки зроблене з ріжних зільних соків. Ми дамо вам повну гарантію, як наше лікарство не спійняє вашого кашлю за 48 годин, або наш лімент не здержить вашого болю у нашій тлі за 48 годин, перестануть вижати наше лікарство і принесить те, що вам ще осталося з того лікарства, а ми вам звернемо ваші гроші.

Ціна лікарства: 16-уцінова флашка \$2.00, до смаровання 16-уцінова флашка \$2.00, на шкірну недугу 16-уцінова флашка \$2.00, на сіну фебру (Hay Fever) 12-уцінова флашка \$3.00. Хто не забарато алькоголю, а хоче вицінитись, 16-уцінова флашка \$5.00. Лікарства на ревматизм і кашель працюють разом, одно лічить внутрішній організм, а друге убиває біль у тілі і витягає воду з тіла, котра під шкірою висихає. Хто живе далеко і не може до нас прийти, просимо залучити належність разом з замовленням і вислати на нашу адресу.

Ми одержали тисячі подяк від наших пацієнтів, котрі виділилися нашим лікарством. З браку місця подаємо поміж назв і адреси декотрих з них. Хто хотів би переконатися у правдивості нашого лікарства і нашої практики, то просимо придхати до тих людей і спитатися про нас особисто. Хто приїде до нас, або напише по яку небудь пораду, ми одо порадимо безплатно.

Mrs. Rakicka, 1480 Washington Ave., Bronx, N. Y., Apt. 33.
Mrs. Lulach, 548 W. 50th St., New York City.
Mrs. A. Zajkowska, 221 North 2nd Street, Harrison, N. J.
Mrs. Przeborowska, 718 Bloomfield Place, Lyndhurst, N. J.
Mrs. H. Horbacz, 231 Tunnel Ave., Jersey City, N. J.
Mrs. A. Ehrenkranz, 131 Grumman Avenue, Newark, N. J.
Mrs. A. Tabor, 239 Fulton St., Elizabeth, N. J.
Mrs. W. Zachorowicz, 139 1/2 24th Street, Brooklyn, N. Y.
Mr. Michel Flysta, 60 Broadway, Jersey City, N. J.
Mr. Jacob Bara, 456 Fulton Street, Elizabeth, N. J.
Mr. Rogowski, 504 Bond St., Elizabeth, N. J.
Mr. Joseph Gawron, 293 Broome St., New York City.

Mr. John Wojcik, 223-26th Street, Brooklyn, N. Y.
Mr. John Pitera, 27 St. Marks Place, New York City.
Mr. Przybelski, 319 East 5th St., New York City.
Mr. Eddie Lysek, Box 22, Carteret, N. J.
Mr. Palamar, 536 East 8th St., New York City.
Mr. Gajewski, 116 Seigel St., Brooklyn, N. Y.
Mr. Bilinski, 2117-24th Ave., Astoria, N. Y.
Mrs. Klymkowska, 481-174th Street, Bronx, N. Y.
Mrs. Kozar, 1361 Intervale Avenue, Bronx, N. Y.
Mr. Len, 121 Marshall Street, Elizabethport, N. J.
Mr. Jacik, 609 E. 11th Street, New York City.
Mr. Szelwira, 1013 Simpson St., Bronx, N. Y.
M. Janczewski, 546 West 50th Street, New York City.
Mr. Panek, 47 St. Marks Pl., New York City.

D. M. J. ILYIA

522 EAST 6th STREET, NEW YORK CITY

Просимо приходити кожного дня від год. 8-мої рано до 10-ти вечором. В неділю замовлено. Дзвоніть 3-тій дзвінок направо, 2-тій поверх.

ЯК МИ ПОМАГАЄМО РІДНОМУ

КРАСВІ.

БЕРДФОРД, ПА.

На інвалідів.

Гром. М. Демчина жертвував і переслав через Обеднання \$5 на інвалідів.

СІМСОН, ПА.

На Рідну Школу й Просвіту.

Відділ 43 У. Н. Союзу жертвував \$5 на Рідну Школу, а Анна Городиська зложила по \$1 на Рідну Школу й Просвіту. Разом переслали через Обеднання \$7.

Анна Городиська,

секр. від. 43 УНС.

БАБИЛОН, Н. И.

Коляда 39 від. ОДВУ.

Колядувати ходили: С. Бемко, А. Гловацька, І. Петровська, О. Заверуха, Д. Заверуха. Йо \$2: пані і п. Холевки, С. Ратушний, по \$1: А. Осарчук, О. Кипбіда, К. Кипбіда, Д. Заверуха, пані і п. Заверуха, С. Бемко, А. Гловацька, І. Гловацький, пані і п. Р. Гловацькі, Д. Мазур, Д. Бісовецький, Чостун, Чоловічок, Гутник, Гайт, І. Дефета, В. Сосніцький, Кри-содатий, пані і п. А. Зарковські, А. Петровський, Костун, А. Литвин, пані Дубини, О. Гладкий, Агрес, М. Лезда; пані Цимбаліста 75 ц.; по 50 ц.: Л. Лендвер, К. Сосніцький, Н. Волш, П. Ремвер, Нусюк; по 25 ц.: Ксентий, Блонарська і Сосніцький.

AVRAMENKO FILM PRODUCTIONS, Inc.

LUCKY STAR THEATRE

79 FIRST AVE., COR. 5th ST., NEW YORK, N. Y.

НА ДОМАГАННЯ ПУБЛИКИ ПРОДОВЖУВАТИ БУДЕМО ВИСВІТЛЮВАННЯ

ПЕРШОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ЗВУКОВОЇ ФІЛЬМИ

НАТАЛКА ПОЛТАВКА

ЩЕ В СУБОТУ, НЕДІЛЮ І ПОНЕДІЛОК.

Ціни дуже приступні — від 20 центів вгору.

Початок кожного дня від 11-30 рано і буде висвітлюватися без перерви до 11:30 вночі.

ДО КРАЮ

ПЕРЕСИЛАЄМО В ДОЛЯХ І ТЕЛЕГРАФІЧНО ДО ВСІХ ЧАСТЕЙ СВІТА, СКОРО І ДЕШЕВО.

ПРОДАЄМО ШИФКАРТИ НА ВСІ ЛІНІ ДО КРАЮ І З КРАЮ ДО АМЕРИКИ.

ПОЛАГОДЖУЄМО ВСІ КРАЄВІ СПРАВИ ДЕШЕВО І ПІСЛЯ ПРАВ КРАЄВИХ.

ПРОДАЄМО І ВИМІНЮЄМО ДОМИ І ФАРМИ І ПОЛАГОДЖУЄМО ВСІ ТУТІШНІ СПРАВИ РЕАЛЬНОСТЕЙ.

В кожній справі просимо кожного Українця в Америці улавити в повних справах до свого українського бюро котрого власителем від 20 літ є Антія Пашук. Адреса така:

ANTHONY D. PASHUK

322 N. 8th Street

Philadelphia, Pa.

ЗАВЖДИ

Найкраща услуга вимагає в кожній дрібниці особистої уваги. Таким чинном ніякої подробиці не перечеється і не за-ислбається.

Ще від 1900 року гаслом цієї фірми є: дати кожній родині особисту увагу й заінтересування — завжди.

STEPHEN J. JEWUSIAK & SON

FUNERAL DIRECTORS
77 Morris St., Jersey City 34 E. 25th St., Bayonne
Phone: Bergen 4-5989 Phone: Bayonne 3-0540

РАДІО.

НЬО ЙОРК, Н. Й.

Американська співачка Франческа Бавелло співатиме англійською мовою арію з опери „Запорожець за Дунаєм“ в неділю, дня 25. квітня 6. р. підчас української радіової години зі стації W. B. N. X., між 9-тою і 10-тою годиною рано. Вона теж буде виступати в тій самій опері, яка буде відіграна в Нью Йорку в театрі „Венеція“ в днях 8. і 9. травня 6. р.

У лікарня.

Хорий прийшов до лікаря. Оглянувши пацієнта, лікар питає:

— Маєте апетит?

— Ні!

— То злий знак!

— Якто? Я тільки що добре поспідав!

Жінка переходить із чоловіком попри крамницю мод.

— Дивися, це поезія, а не сукня!

Чоловік (зітхає): А хтож тепер купує поезії?

ДРІБНІ ОГОВІЩЕННЯ

АЛЕКСАНДРА ПИРЧ, наша українська піаністка, відкриває в Шікаго, Іл., студію гри на фортепіано. Інтересовані звольте голоситися: 89, 2016 WEST CHICAGO AVENUE, Telephone: Crawford 3394 CHICAGO, ILL.

З ПРИЧИНИ БАГАТО РОБОТИ

ПРИЙМУ

СНІЛЬНИКА

до добре приробленого бізнесу в про-сках, де також виховую „матки“ на продаж. Голоситися до: 74, HARRY KRAMAR, 244 E. 2nd St., New York, N. Y.

НЬО-ІРВІНГТОН, Н. ДЖ.

ІВАН ВОРОНА

український краєвець, недавно з краю, шне убрання, чистий, прасує, на-приваля і переробляє. Запам'ятайте його адресу: 77, 116 — 19th AVE., IRVINGTON, N. J. (Between 20 & 21 Sts.)

ІМПОРТОВАНИ ГРИБИ.

У нас осталося великий запас до-брих грибів, котрі були продані по \$1.35, а тепер продаємо по \$1.10. Самі шапочки \$1.75, а лізні 85¢ фунт. Вислаємо поштою C. O. D. 53.

RELIABLE MUSHROOM CO.

94 Rivington St., New York City

ТІ, ЩО ТЕРПЛЯТЬ НА ШКІРНІ

НЕДУГИ, ВИХВАЛЮЮТЬ МАСТЬ

МАРВАН.

„В залученню посліду дозара на великий склад Дермолітичної Масті Марван. Я переконався, що ця мазь дуже добра, бо я терпів на шкірні докучливості від 4 років. Я звертався майже до кожного лікаря в місті і перешу, бачивши, що в шкіров-ска шпиталі, але без результату. Яж поїхав і не спробував Вашої мазі. Я Вам за це дуже вдячний. Маю на-ду, що вишлите мені мазь, який-сидивши, бо я без неї не можу обійти-ся. Дякую Вам за останній склад. Про-шу, швидко!“ — пише Andrew Katcher, R. R. No. 2, Streator, Ill.

MARVAN DERMOPATIC SALVE дає безпоролочну пітьгу і помагає лікувати гуртовно екему, псоріазі, висипки, сверблячки атлетичній сто-ці, свербіння в гемороїдах і т. п.

Замовлення гарантоване або зор-рот грошей. Не відкаляйте, бо мо-же бути небезпечно! Замовте ще ни-лі. Тільки 60 ц. Склад повільної ве-личини \$1. Замовте негайно, а запла-тите поштареві, як одержите посилку.

MARVAN LABORATORY, Inc.

407 E. 6 St., Dept. S-2, New York City

ПОДРОЖ ДО

СТАРОГО КРАЮ

новими, поспішними, модерними

моторними

ПІДСУДСКІ І БАТОРИ

Найближчі відпльиви з Нью

Йорку:

3. і 15. ТРАВНЯ, 2. 8. і 24.

ЧЕРВНЯ, 4. і 17. ЛИПНЯ

Лише туристична і третя класи.

Немає кращої третьої класи як

на тих кораблях.

Голоситесь до місцевих агентів

або до:

GOYNIA-AMERICA LINE,

32 PEARL ST., NEW YORK, N. Y.

НЕПРИЯТЕЛЬ РЕВМАТИЗМУ.



СІН. LOZINSKI, Dept. 3,

2525 N. Mulligan Ave., Chicago, Ill.

HANDY HARDWARE HOUSE

GLASS, PAINTS & OILS

WINDOW SHADES A SPECIALTY

Tel. BERGEN 3-1642.

180 OCEAN AVE.,

JERSEY CITY, N. J.

Власник ДМИТРО ПЕЛЕВИЧ.

В нас можете дістати всіякі

зряди для домашнього вжит-ку. З дальших місцевостей мо-жете замовляти листовно, а ми

перешлемо ваше замовлення. Ціни дешеві. Обслуга знаме-нита.

89.

РЕСТОРАН.

ТОКАУ

ЦЕГАНСЬКА МУЗИКА

І ОРКЕСТРА ДО ТАНЦІВ.

БЕЗПЕРЕРИВНА ЗАБАВА

OBID TABLE PHONE \$1.00

ЗА НАКРИТТЯ

НЕ ПЛАТИТЬСЯ.

52nd STREET & SEVENTH AVE.

NEW YORK

Telephone: Circle 7-6435.

Д-р МИХАЙЛО ЯНКОВИЧ

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР-ХІРУРГ

Урадові години:

Від 1-3 пополудні і від 6-8

ввечір. В неділю згідно з умовою.

718 SO. 17th ST., NEWARK, N. J.

(near Springfield Avenue)

Tel. Essex 3-4468.

Д-р С. ЧЕРНОВ

(Европейський спеціаліст)

Гострі і хронічні недуги чоловіків і

жінок. — Шкіра й кров.

223 Second Ave., cor. 14 St., N. Y. C.

Room 14.

Офісові години: 10-8; неділя 11-2

Жінка-доктор до обслуги.

Проміні X & флюороскоп \$2.00.

Д-р ЮРИЙ АНДРЕЙКО

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР, ХІРУРГ.

ХІРУРГ І АКУШЕР

321 E. 18th STREET.

Between 1st and 2nd Avenues

NEW YORK, N. Y.

Tel. GRAMERCY 5-2410.

Урадові години: рано від 10 до

12 ввечір від 6 до 8, а в неділю

рано від 10 до 12.

ЧОЛОВІЧІ І ЖІНОЧІ

НЕДОМАГАННЯ

СЛІКУЮ МОДЕРНИМИ МЕТОДАМИ

ВІДВОЛЮЮЧИ І ШВИДКИ ВИСЛІДИ

Порядється д-р

Зінса в лікуванню

крови, шкіри і

нервових недуг,

катару і хронічних

боляків, нервів і

згального ослаб-

лення, дитячих не-

дуг, кішкотових не-

дуг, гемороїдів, інших

відхвдних забур-

ень, що сарваля-

ють біль та недо-

гідність, люмбага, ситки, неврал-

гія, запалення нервів (нейритис),

хронічних ревматичних станів, по-

горді, легенів, відхвдних недуг, пе-